

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIЈАВА
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈE SE:

Улица, број, спрат — Улица, број, спрат	Донкова 6
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Шварц Мајма Рођар Хорско
Занимање — Zanimanje	14. III. 1894
Држављанство — Državljanstvo	Украјин
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	— 4 —
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Овешев
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Мажујева
Брачно стање — Брачно stanje	Узан Лавро Рибка Шварц
Вера — Vera	
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Узан Текла Петрова Хена Узан			10. VII. 1920 29. II. 1923 10. IV. 1924 6. IV. 1925	Узан Белешка Белешка

НАПОМЕНА:
НАРОМЕНА: 21-XI-33 уг. за Ружу

Станар — Stanar

(датум)
(datum) 23-X-33
(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas	<i>средњи</i>	коса kosa	<i>дуга</i>	бркови brkovi	<i>—</i>
лице lice	<i>овооо</i>	нос nos	<i>широк</i>	брада brada	<i>—</i>
очи oci	<i>светли</i>	уста usta	<i>широка</i>	нарочити знаци naroč. znaci	<i>нима</i>

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
<i>23-8-33</i>	<i>Доникова</i>	<i>6</i>	<i>Тодоровић</i>	<i>21-8-33</i>	<i>Туми</i>
<i>22-11-34</i>	<i>Косињева</i>	<i>19</i>	<i>Тодоровић</i>	<i>26-11-34</i>	<i>Тодоровић</i>

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА